

рению действия Конвенции, принятый консенсусом 26 сентября 1986 года<sup>41</sup>, и в частности статью IX заключительной декларации Конференции<sup>42</sup>,

*рассмотрев* доклад Конференции по разоружению<sup>43</sup>, который включает, в частности, доклад ее Специального комитета по химическому оружию<sup>43</sup>, и отмечая, что, следуя прецедентам, созданным в 1984 и 1985 годах, консультации продолжаются в период между сессиями, что позволяет посвятить больше времени переговорам,

*будучи убеждена* в необходимости приложить все усилия для продолжения и успешного завершения переговоров о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении,

1. *принимает к сведению* работу, проделанную Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1986 года в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, с удовлетворением отмечает работу по этому вопросу ее Специального комитета по химическому оружию и прогресс, о котором сообщается в его докладе;

2. *вновь выражает при этом свое сожаление и озабоченность* в связи с тем, что, несмотря на достигнутый в 1986 году прогресс, еще не разработана конвенция о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении;

3. *вновь настоятельно предлагает* Конференции по разоружению в первоочередном порядке активизировать в ходе ее сессии 1987 года переговоры по такой конвенции и предпринять еще более энергичные усилия, в частности путем увеличения в течение года количества времени, которое она посвящает таким переговорам, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы как можно скорее окончательно разработать конвенцию, и вновь учредить для этой цели ее Специальный комитет по химическому оружию с мандатом 1986 года.

4. *предлагает* Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о результатах ее переговоров.

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

#### 41/59. Всеобщее и полное разоружение

##### А

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,  
ссылаясь на свою резолюцию 40/94 D от 12 декабря 1985 года,*

<sup>41</sup> ВВС/CONF.II/13.

<sup>42</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 (A/41/27).*

<sup>43</sup> *Там же, пункт 87.*

1. *принимает к сведению* ту часть доклада Конференции по разоружению о работе ее сессии 1986 года, которая касается вопроса о радиологическом оружии, в частности доклад Специального комитета по радиологическому оружию<sup>44</sup>;

2. *принимает также к сведению* рекомендацию Конференции по разоружению о том, что следует вновь учредить Специальный комитет по радиологическому оружию в начале ее сессии 1987 года;

3. *признает*, что работа, проделанная Специальным комитетом в 1986 году, является полезной в плане осуществления данного ему мандата;

4. *просит* Конференцию по разоружению продолжать свои переговоры по этому вопросу в целях скорейшего завершения своей работы с учетом всех предложений, представленных Конференции на этот счет, результат которой должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

5. *просит также* Генерального секретаря передать Конференции по разоружению все соответствующие документы, относящиеся к обсуждению всех аспектов этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия".

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

##### В

#### ОБЪЕКТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ВОЕННЫМ ВОПРОСАМ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на пункт 105 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, согласно которому государства-члены поощряются к обеспечению лучшего распространения информации по различным аспектам разоружения, чтобы избежать распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,*

*признавая*, что принятие конкретных мер по укреплению доверия на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях значительно способствовало бы ослаблению международной напряженности,

*подчеркивая*, что необходимость таких мер на региональном и субрегиональном уровнях имеет особое значение,

*считая*, что принятие таких мер будет содействовать большей открытости и "прозрачности", тем

<sup>44</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 (A/41/27), пункт 102.*

самым содействуя предотвращению неправильных представлений о военных потенциалах и намерениях потенциальных противников, которые могли бы побудить государства к осуществлению программ вооружения, ведущих к ускорению гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и к нагнетанию международной напряженности,

считая, что распространение объективной информации о военных потенциалах, особенно военных потенциалах государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, могло бы способствовать укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения и тем самым содействовать приостановлению и обращению вспять гонки вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 37/99 С от 13 декабря 1982 года, 38/188 С от 20 декабря 1983 года и 40/94 К от 12 декабря 1985 года,

памятуя о существовании под эгидой Организации Объединенных Наций международной системы стандартизированной отчетности о военных расходах, а также о том, что в настоящее время от все большего числа государств поступают ежегодные сообщения о военных расходах,

1. вновь выражает свою убежденность в том, что улучшение распространения объективной информации о военных потенциалах могло бы способствовать ослаблению международной напряженности и укреплению доверия между государствами на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях, а также заключению конкретных соглашений в области разоружения:

2. настоятельно призывает те глобальные, региональные и субрегиональные организации, которые уже выразили поддержку принципу практических и конкретных мер по укреплению доверия военного характера на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях, активизировать свои усилия с целью принятия таких мер как можно ранее;

3. настоятельно призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, рассмотреть вопрос об осуществлении дополнительных мер на основе принципов открытости и "прозрачности", таких, например, как международная система стандартизированной отчетности о военных расходах, с целью содействия предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке;

4. выражает свою благодарность Генеральному секретарю за его доклад<sup>45</sup>, подготовленный в соответствии с резолюцией 40/94 К;

5. предлагает всем государствам-членам до 30 апреля 1987 года сообщить Генеральному секретарю о мерах, которые приняты ими с целью содействия большей открытости в военных вопросах в целом, и в частности улучшения распространения объективной информации о военных потенциалах;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии

доклад об осуществлении положений настоящей резолюции:

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам".

94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года

С

#### РАЗОРУЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 40/94 С от 12 декабря 1985 года, в которой она просила Генерального секретаря подготовить для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад, содержащий полученные от государств-членов дальнейшие мнения относительно *Исследования разоружения, касающегося обычных вооружений*<sup>46</sup>,

напоминая, что во многих выступлениях, сделанных на ее сороковой сессии, государства-члены выразили растущую тревогу по поводу гонки обычных вооружений и вновь подчеркнули важное значение, которое имеют и меры по разоружению в области обычных вооружений,

напоминая также о рассмотрении Комиссией по разоружению на ее сессии 1986 года пункта 4 b ее повестки дня, касающегося разоружения в области ядерных и обычных вооружений, и о выраженной государствами-членами широкой поддержке необходимости уделения большего внимания разоружению в области обычных вооружений<sup>47</sup>,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>48</sup>, содержащий полученные от государств-членов дальнейшие мнения относительно *Исследования*,

1. просит Генерального секретаря подготовить для рассмотрения Комиссией по разоружению на ее основной сессии в мае 1987 года компиляцию полученных от государств-членов мнений относительно *Исследования разоружения, касающегося обычных вооружений*;

2. предлагает Комиссии по разоружению рассмотреть на ее предстоящей сессии в 1987 году вопрос о разоружении в области обычных вооружений, полностью учитывая при этом рекомендации и выводы, содержащиеся в *Исследовании*, а также все другие соответствующие предложения, которые уже представлены и будут представлены, с целью содействовать определению возможных мер по сокращению обычных вооружений и разоружению, касающемуся обычных вооружений, и представить доклад о своих обсуждениях Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии:

<sup>45</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IX.1.

<sup>46</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 42 (A/41/42)*.

<sup>47</sup> A/41/501 и Add. 1 и 2.

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Разоружение, касающееся обычных вооружений".

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

#### D

ВКЛАД СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ДРУГИХ ОРГАНОВ И ПРОГРАММ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ДЕЛО ОГРАНИЧЕНИЯ ВООРУЖЕНИЙ И РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,  
ссылаясь* на свои резолюции 38/188 J от 20 декабря 1983 года и 39/151 E от 17 декабря 1984 года, *вновь подтверждая*, что Организация Объединенных Наций в соответствии со своим Уставом играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения и поэтому должна активизировать свою деятельность в этой области,

*будучи убеждена*, что следует эффективно использовать все пути для содействия делу разоружения во всех его аспектах,

*вновь подтверждая далее*, что специализированные учреждения и другие органы и программы системы Организации Объединенных Наций могут внести в этой области ценный вклад, должным образом учитывая взаимосвязь между разоружением и соответствующими рамками их компетенции,

*принимая к сведению* различные мероприятия, проводимые учреждениями Организации Объединенных Наций во исполнение ее резолюции 39/151 E, о которых сообщается в докладе Генерального секретаря по этому вопросу<sup>49</sup>,

1. *вновь предлагает* специализированным учреждениям и другим органам и программам системы Организации Объединенных Наций продолжать в рамках их компетенции проводить мероприятия, направленные на содействие делу ограничения вооружений и разоружения;

2. *просит* Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации и далее координировать такие мероприятия и представить обновленный доклад по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Вклад специализированных учреждений и других органов и программ системы Организации Объединенных Наций в дело ограничения вооружений и разоружения".

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

#### E

МЕРЫ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея,  
будучи полна решимости* достичь прогресса в области разоружения,

*напоминая* об обязанности государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, и напоминая о неотъемлемом праве на индивидуальную или коллективную самооборону, если произойдет вооруженное нападение, как предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* цель достижения большей безопасности и стабильности в Европе путем установления равновесия на более низких уровнях вооруженных сил и обычных вооружений в качестве исключительно важной цели,

*вновь подтверждая* важность непрерывных усилий по укреплению доверия, понижению уровня военного противостояния и укреплению безопасности для всех,

*подчеркивая*, что меры по укреплению доверия и безопасности, призванные уменьшить опасность вооруженного конфликта и неправильного понимания или неправильной оценки военной деятельности, будут содействовать достижению этих целей,

*присматривая во внимание* позитивную роль, которую процесс, начатый Советским Союзом по безопасности и сотрудничеству в Европе, играет в укреплении безопасности и сотрудничества на этом континенте и во всем мире,

*отмечая* согласованную цель стокгольмской Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе принять поэтапно новые эффективные и конкретные меры с целью обеспечить прогресс в укреплении доверия и безопасности и в достижении разоружения,

*будучи убеждена*, что вооруженные силы не должны превышать уровней, необходимых всем государствам для обеспечения своей безопасности,

*сознавая* необходимость широкого и всеобъемлющего подхода к безопасности с учетом специфики региональных условий,

*будучи убеждена* в том, что усилия, направленные на понижение уровня военного противостояния и содействие разоружению, отвечают общим интересам всех государств,

*считая*, что ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений следует добиваться с целью установления в Европе равновесия на более низком уровне вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению под строгим международным контролем.

<sup>49</sup> A/41/491.

*подтверждая далее*, что договоренность о мерах укрепления доверия и их осуществлении могла бы в значительной степени содействовать большей открытости в области военной деятельности, установлению климата доверия в международных отношениях и подготовке прогресса в области разоружения,

*учитывая* принципы Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>,

1. *считает*, что необходимо укреплять стабильность и безопасность на более низком уровне сил путем поддающегося проверке ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению и путем повышения открытости в этом контексте;

2. *отмечает*, что разоружение в области обычных вооружений является частью более широкой цели всеобщего и полного разоружения и что меры, направленные на достижение регионального разоружения, при поддержке со стороны всех соответствующих государств могут играть полезную роль в ослаблении напряженности и укреплении безопасности;

3. *считает также*, что повышение доверия может упрочить основу для принятия действенных, адекватных и поддающихся эффективной проверке мер по разоружению в области обычных вооружений, направленных на укрепление безопасности всех государств, и что осуществление этих мер по разоружению может в свою очередь привести к повышению доверия;

4. *приветствует* конкретные, существенные в военном отношении, политически обязательные и поддающиеся проверке меры, принятые 19 сентября 1986 года в рамках процесса Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе на стокгольмской Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, которые распространяются на всю Европу и направлены на уменьшение опасностей вооруженного конфликта и неправильного понимания или неправильной оценки военной деятельности;

5. *считает*, что эти меры, учитывая их масштаб и характер, а также при условии их полного осуществления, внесут важный вклад в укрепление доверия и безопасности во всей Европе и будут способствовать тем самым укреплению международного мира и безопасности;

6. *высоко оценивает* достигнутую в Стокгольме договоренность как ценный пример отыскания решений важным проблемам военного характера;

7. *выражает надежду*, что после принятия в Стокгольме мер по укреплению доверия и безопасности будут согласованы новые шаги в целях достижения дальнейшего прогресса в укреплении доверия и безопасности и в достижении разоружения в Европе;

8. *предлагает* всем государствам рассмотреть с полным учетом конкретных региональных условий возможность понижения уровня противостояния путем принятия мер по укреплению доверия и безопасности, способствующих снижению опасности внезапного нападения, уменьшению возможности неправильного понимания или политического

давления путем применения военной силы и устранению неправильных толкований, которые могли бы усугубить кризисы и в конечном итоге привести к конфликту.

94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года

## F

## ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

*Генеральная Ассамблея.*

*вновь подтверждая* решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций, *будучи убеждена* в том, что самой актуальной и насущной задачей сегодняшнего дня является ликвидация угрозы мировой войны — войны ядерной, *напоминая и вновь подтверждая* заявления и положения о ядерном разоружении, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>10</sup>, и, в частности, содержащееся в пункте 20 положение о том, что "эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение", и содержащееся в пункте 48 положение о том, что "в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и, в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность",

*учитывая*, что конечной целью ядерного разоружения является полная ликвидация ядерного оружия, *отмечая*, что руководители Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки в их Совместном заявлении, опубликованном в Женеве 21 ноября 1985 года, заявили, что "ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей"<sup>11, 12</sup>, и отмечая также выраженное в том же заявлении общее стремление к скорейшему достижению прогресса в областях, где имеются точки соприкосновения, включая надлежащее применение принципа 50-процентного сокращения ядерных вооружений Советского Союза и Соединенных Штатов,

*отмечая также*, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки провели дальнейшие двусторонние переговоры по различным вопросам разоружения,

*отмечая далее*, что Конференция по разоружению не играет надлежащей роли в области ядерного разоружения,

*учитывая*, что правительства и народы разных стран ожидают, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки достигнут договоренности о прекращении гонки ядерных вооружений и сокращении запасов ядерного оружия, с тем чтобы приступить к процессу ядерного разоружения,

1. *выражает свою глубокую заинтересованность* в том, чтобы переговоры о ядерном разоружении принесли конкретные результаты в самое ближайшее время.

2. *настоятельно призывает* Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки — страны, обладающие наиболее значительными ядерными арсеналами, — осуществить их особую ответственность за ядерное разоружение, возглавить процесс прекращения гонки ядерных вооружений и проводить искренние переговоры с целью скорейшего достижения договоренности о радикальном сокращении их ядерных вооружений;

3. *подтверждает свою убежденность* в том, что двусторонние и многосторонние усилия по ядерному разоружению должны дополнять и содействовать осуществлению друг друга;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Ядерное разоружение".

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

### G

#### РАЗОРУЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций, *напоминая*, что в Заключительном Документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, и в частности в его пункте 81, говорится, что вместе с переговорами о мерах по ядерному разоружению следует решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению, и подчеркивается, что государства, располагающие наиболее крупными военными арсеналами, несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений,

*напоминая также*, что в том же документе, в частности, указывается, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно уделяться ядерному оружию; другим видам оружия массового уничтожения, включая химическое оружие; обычным видам оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие; и сокращению вооруженных сил, и подчеркивается, что ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам,

*напоминая далее*, что в том же документе говорится, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что действительный прогресс в области ядерного разоружения мог бы создать атмосферу, способствующую прогрессу в деле разоружения в области обычных вооружений во всем мире,

*сознавая* опасности, которые несут международному миру и безопасности войны и конфликты с применением обычных вооружений, а также их возможное перерастание в ядерную войну в регионах с высокой концентрацией обычных и ядерных вооружений,

*сознавая также*, что с развитием науки и техники обычные вооружения становятся все более смертоносными и разрушительными,

*считая*, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, в том числе в области обычных вооружений, могут быть использованы в целях социально-экономического развития народов всех стран, особенно развивающихся стран,

*учитывая* свою резолюцию 36/97 А от 9 декабря 1981 года и *Исследование разоружения, касающегося обычных вооружений*<sup>10</sup>, *проводящее* в соответствии с этой резолюцией,

*учитывая также* усилия, прилагаемые с целью содействовать разоружению в области обычных вооружений, и соответствующие предложения и идеи, а также инициативы, предпринимаемые в этой связи различными странами,

1. *вновь подтверждает важность* усилий, направленных на то, чтобы решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению;

2. *считает*, что вооруженные силы всех стран должны использоваться лишь в целях самообороны;

3. *настоятельно призывает* страны с наиболее крупными военными арсеналами, которые несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений, и государства — члены обоих основных военных союзов серьезным образом продолжать переговоры о разоружении в области обычных вооружений в целях скорейшего достижения соглашения об ограничении и постепенном и сбалансированном сокращении вооруженных сил и обычных вооружений под эффективным международным контролем в их соответствующих регионах;

4. *призывает* все государства к тому, чтобы они, *учитывая* необходимость защиты своей безопасности и сохранения необходимых оборонных потенциалов, при этом активизировали свои усилия и предпринимали либо самостоятельно, либо в региональном контексте надлежащие шаги с целью содействовать прогрессу в области разоружения, касающегося обычных вооружений, и укреплению мира и безопасности;

5. *просит* Комиссию по разоружению рассмотреть на своей основной сессии в 1987 году вопросы, касающиеся разоружения в области обычных вооружений;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Разоружение, касающееся обычных вооружений".

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

### H

#### ВСТЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ВОЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/99 J от 13 декабря 1982 года, в которой она просила Генерального

секретаря провести с помощью квалифицированных правительственных экспертов всеобъемлющее исследование военного использования исследований и разработок, с тем чтобы предотвратить качественную гонку вооружений и обеспечить, чтобы в конечном итоге научно-технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях,

ссылаясь также на резолюцию 39/151 F от 17 декабря 1984 года, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря о ходе работы<sup>50</sup> и просила Генерального секретаря продолжить это исследование и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>51</sup>, к которому приложено письмо Председателя Группы правительственных экспертов по исследованиям и разработкам в военных целях, информирующее Генерального секретаря, в частности, о том, что Группа продолжала усилия в целях достижения согласия относительно проекта своего доклада, однако, несмотря на то, что область разногласий была узкой, достичь согласия в отношении проекта доклада в целом не удалось:

2. просит Генерального секретаря представить имеющиеся материалы и указать, по каким вопросам не удалось достичь консенсуса.

94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года

I

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/99 C от 13 декабря 1982 года, 38/188 D от 20 декабря 1983 года, 39/151 J от 17 декабря 1984 года и 40/94 D от 12 декабря 1985 года, касающиеся, в частности, заключения соглашения, запрещающего военные нападения на ядерные установки,

будучи серьезно озабочена тем, что военные нападения на ядерные установки даже с использованием обычного оружия могут быть равнозначны применению радиологического оружия,

ссылаясь также на то, что Дополнительный протокол I<sup>52</sup> 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года<sup>53</sup> ставит под запрет нападения на атомные электростанции,

будучи глубоко озабочена тем, что разрушение ядерных установок обычным оружием вызывает выброс в окружающую среду огромного количества опасных радиоактивных веществ, что приводит к серьезному радиоактивному заражению,

<sup>50</sup> A/39/525.

<sup>51</sup> A/40/533.

<sup>52</sup> A/32/144, приложение I.

<sup>53</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

будучи твердо убеждены в том, что израильское нападение на поставленные под гарантии ядерные установки в Ираке представляет собой беспрецедентную угрозу международному миру и безопасности,

ссылаясь далее на резолюцию GC (XXVII)/RES/409 Международного агентства по атомной энергии 1983 года, в которой содержится настоятельный призыв ко всем государствам-членам поддерживать усилия на международных форумах по достижению международного соглашения, запрещающего вооруженные нападения на ядерные установки, предназначенные для использования в мирных целях,

1. вновь подтверждает, что любые военные нападения на ядерные установки равнозначны применению радиологического оружия, поскольку такие нападения приводят к высвобождению опасных радиоактивных сил;

2. просит Конференцию по разоружению как можно скорее достичь соглашения, запрещающего военные нападения на ядерные установки;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года

J

#### СОБЛЮДЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ В ОБЛАСТИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОРУЖИЯ И РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 40/94 L от 12 декабря 1985 года,

сознавая постоянную озабоченность всех государств-членов вопросами обеспечения уважения прав и обязанностей, вытекающих из договоров и других источников международного права,

будучи убеждена в том, что соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих договоров и других источников международного права необходимо для укрепления международной безопасности,

учитывая, в частности, основополагающее значение полного осуществления и строгого соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения для того, чтобы отдельные государства и международное сообщество могли использовать их для укрепления своей безопасности,

подчеркивая, что любое нарушение таких соглашений не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может ставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и обязательства, предусмотренные в этих соглашениях,

подчеркивая далее, что любое ослабление доверия к таким соглашениям уменьшает их роль в обеспе-

чении глобальной или региональной стабильности и дальнейших усилиях в области разоружения и ограничения вооружений, а также подрывает доверие к международно-правовой системе и ее эффективность,

*призывает* в этом контексте, что, в частности, полная уверенность в соблюдении существующих соглашений может содействовать переговорам по соглашениям в области ограничения вооружений и разоружения,

*считая*, что соблюдение государствами-участниками соглашений в области ограничения вооружений и разоружения является поэтому вопросом, вызывающим интерес и обеспокоенность международного сообщества, и отмечая роль, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в этой связи,

*будучи убеждена*, что решение вопросов о несоблюдении, которые возникли в отношении соглашений в области ограничения вооружений и разоружения, содействовало бы улучшению отношений между государствами и укреплению международного мира и безопасности,

1. *настоятельно призывает* все государства — участники соглашений в области ограничения вооружений и разоружения осуществлять и соблюдать все положения таких соглашений:

2. *призывает* все государства-члены серьезным образом рассмотреть последствия несоблюдения этих обязательств для международной безопасности и стабильности, а также для перспектив дальнейшего прогресса в области разоружения:

3. *призывает далее* все государства-члены поддерживать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с несоблюдением, с целью поощрения строгого соблюдения всеми сторонами положений соглашений в области ограничения вооружений и разоружения и сохранения или восстановления целостности таких соглашений:

4. *просит* Генерального секретаря оказать государствам-членам помощь, которая может потребоваться в этой связи.

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

## К

### ВОЕННО-МОРСКИЕ ВООРУЖЕНИЯ И РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея.*

*ссылаясь* на свою резолюцию 38/188 G от 20 декабря 1983 года, в которой она просила Генерального секретаря с помощью квалифицированных правительственных экспертов провести всеобъемлющее исследование в области гонки военно-морских вооружений,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 40/94 F от 12 декабря 1985 года, в которой она просила Комиссию по разоружению рассмотреть вопросы, содержащиеся в исследовании в области гонки военно-

морских вооружений<sup>4</sup>, включая как его основное содержание, так и выводы, с учетом всех других соответствующих имеющихся и будущих предложений в целях содействия определению возможных мер по сокращению военно-морских вооружений и разоружению в области военно-морских вооружений в рамках прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения, а также мер доверия в данной области,

*изучив доклад Председателя Комиссии по разоружению о рассмотрении по существу вопроса гонки военно-морских вооружений и разоружения в области военно-морских вооружений в ходе сессии Комиссии 1986 года<sup>5</sup>, который был одобрен всеми делегациями, участвовавшими в консультациях по вопросам существа, и который, по их мнению, мог бы лечь в основу для дальнейшего обсуждения этого вопроса,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Председателя Комиссии по разоружению о рассмотрении по существу вопроса гонки военно-морских вооружений и разоружения в области военно-морских вооружений:*

2. *просит* Комиссию по разоружению продолжить на своей предстоящей сессии в 1987 году рассмотрение по существу данного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о своей работе и рекомендациях:

3. *просит также* Комиссию по разоружению включить в повестку дня своей сессии 1987 года пункт, озаглавленный "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений":

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений"

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

## L

### ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСШЕПЛЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея.*

*ссылаясь* на свои резолюции 33/91 N от 16 декабря 1978 года, 34/87 D от 11 декабря 1979 года, 35/156 N от 12 декабря 1980 года, 36/97 G от 9 декабря 1981 года, 37/99 E от 13 декабря 1982 года, 38/188 E от 20 декабря 1983 года, 39/151 N от 17 декабря 1984 года и 40/94 G от 12 декабря 1985 года, в которых она обратилась с просьбой к Конференции по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III

<sup>4</sup> A/40/535, приложение. Впоследствии это исследование было опубликовано под названием *Гонка военно-морских вооружений* (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R 86 IX 3)

<sup>5</sup> A/CN.10/83

Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи", и ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

отмечая, что повестка дня Конференции по разоружению на 1986 год включала пункт, озаглавленный "Ядерное оружие во всех его видах", и что программа работы Конференции для обеих частей ее сессии 1986 года содержала пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"<sup>56</sup>,

ссылаясь на предložения и заявления, сделанные на Конференции по разоружению по этим пунктам<sup>57</sup>,

считая, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений,

считая, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств также явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств,

просит Конференцию по разоружению на соответствующем этапе ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех его видах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года

M

#### РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 40/94 А от 12 декабря 1985 года, в которой она, в частности, настоятельно призвала правительства, когда это позволяет положение в регионе и по инициативе заинтересованных государств, рассматривать и принимать соответствующие меры на региональном уровне в целях упрочения мира и безопасности на более низком уровне сил путем ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений под строгим и эффективным международным контролем, при-

См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 (А/41/27), пункты 7 и 10

Там же. Дополнение № 27 (А/41/27), раздел III.B

нимая во внимание потребность государств в обеспечении своей безопасности, учитывая закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций неотъемлемое право на самооборону, без ущерба для принципа равноправия и самоопределения народов в соответствии с Уставом, а также учитывая необходимость обеспечения на каждом этапе равновесия сил и ненанесения ущерба безопасности любого государства,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря<sup>58</sup>,

1. подтверждает свою резолюцию 40/94 А от 12 декабря 1985 года, касающуюся разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне;

2. вновь подтверждает главную ответственность государств, обладающих ядерным оружием, за прекращение и обращение вспять гонки ядерных вооружений, и первостепенное значение, придаваемое ядерному разоружению в контексте продвижения ко всеобщему и полному разоружению;

3. заявляет о своей решительной поддержке всех региональных усилий, а также односторонних мер, направленных на укрепление атмосферы взаимного доверия, которая обеспечит возможность заключения региональных соглашений об ограничении вооружений в будущем;

4. просит Генерального секретаря продолжать оказывать заинтересованным правительствам, по их просьбе, такие технические услуги и содействие, которые могут быть полезны при осуществлении мер по разоружению в области обычных вооружений на региональном уровне;

5. постановляет включить в предварительную повестку свою резолюцию сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне".

94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года

N

#### УВЕДОМЛЕНИЕ О ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЯХ

Генеральная Ассамблея,

отмечая неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи к заключению в срочном порядке договора о запрещении всех ядерных взрывов во всех средах и навсегда,

выражая свое убеждение в том, что до заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний соответствующим государствам следует предоставлять всем другим государствам информацию обо всех проводимых ими ядерных взрывах,

будучи убеждена, что предоставление этих данных всеми государствами, проводящими ядерные взрывы, дополнило бы возможности независимой проверки и содействовало бы ее совершенствованию и тем самым способствовало бы скорейшему заключению

A/41/579



поддающегося проверке договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

1. *призывает* все соответствующие государства сообщать Генеральному секретарю в течение одной недели после каждого ядерного взрыва:

- a) дату и время проведения взрыва;
- b) точное место взрыва с указанием географических координат и глубины взрыва;
- c) геологические характеристики, включая основные физические свойства породы, района проведения взрыва;
- d) примерную мощность взрыва;

2. *просит* Генерального секретаря незамедлительно направлять эту информацию всем государствам и ежегодно представлять Генеральной Ассамблее реестр представленных данных о проведении ядерных взрывов за предыдущие двенадцать месяцев.

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

## О

### РАССМОТРЕНИЕ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 39/151 G от 17 декабря 1984 года и 40/94 O от 12 декабря 1985 года,

*учитывая,* что главной целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности,

*вновь подтверждая свою убежденность* в том, что подлинный и прочный мир может быть установлен лишь в результате эффективного применения системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил на основе международных соглашений и взаимного примера, что приведет в конечном итоге ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем,

*вновь подтверждая далее,* что Организация Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения,

*признавая* необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций, играя свою центральную роль и неся основную ответственность в области разоружения, играла еще более активную роль в области разоружения в соответствии с ее главной целью, закрепленной в Уставе, которая заключается в поддержании международного мира и безопасности, *принимая к сведению* часть доклада Комиссии по разоружению, касающуюся данного вопроса<sup>5,9</sup>,

1. *предлагает* Комиссии по разоружению на ее следующей основной сессии 1987 года в качестве первоочередного вопроса продолжать рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения с целью разработки, в случае необхо-

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия. Дополнение № 42 (A/41/42), пункт 30.*

димости, конкретных рекомендаций и предложений, принимая во внимание, среди прочего, мнения и предложения государств-членов, а также вышеупомянутые документы по этому вопросу.

2. *предлагает далее* Комиссии по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии свой доклад по этому вопросу, в том числе, в случае необходимости, выводы, рекомендации и предложения.

3. *постановляет* включить в предварительную повестку для своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения: доклад Комиссии по разоружению".

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

### 41/60. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

## А

### ВСЕМИРНАЯ КАМПАНИЯ ЗА РАЗОРУЖЕНИЕ: ДЕЙСТВИЯ И МЕРОПРИЯТИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* растущую тревогу общественности в связи с опасностями гонки вооружений, в особенности гонки ядерных вооружений, и ее отрицательными социально-экономическими последствиями,

*отмечая с удовлетворением* успешное осуществление Всемирной кампании за разоружение и ее положительное воздействие на широкую мобилизацию мирового общественного мнения в интересах мира и разоружения,

*ссылаясь* на свои резолюции 36/92 J от 9 декабря 1981 года, 37/100 H от 13 декабря 1982 года, 38/73 F от 15 декабря 1983 года, 39/63 A от 12 декабря 1984 года и 40/151 D от 16 декабря 1985 года,

*приветствуя* добровольные взносы, сделанные в Целевой фонд добровольных взносов для Всемирной кампании за разоружение для осуществления целей Кампании.

*принимая во внимание* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления программы деятельности в рамках этой Кампании<sup>6,9</sup>,

*будучи убеждена* в том, что система Организации Объединенных Наций, государства-члены, при уважении их суверенных прав, и другие органы, в частности неправительственные организации, – все призваны играть свою роль в достижении целей Кампании<sup>6,1</sup>,

*с удовлетворением отмечая* большое количество различных мероприятий, проводимых в рамках Кампании в поддержку мер по предотвращению ядерной

<sup>6</sup> A/41/554.

<sup>9</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия. Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, раздел II.*